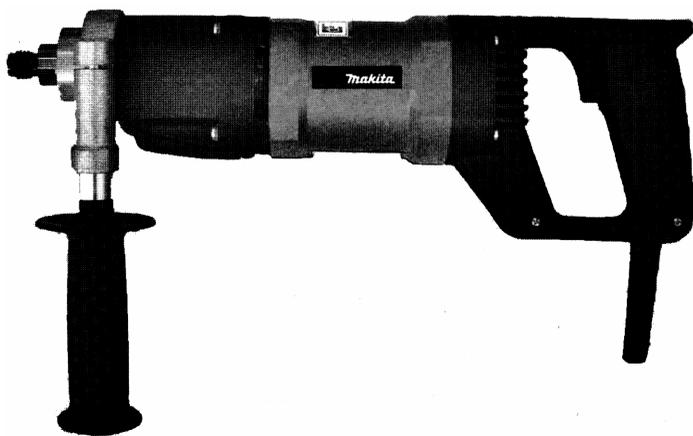


Makita®

Дијамантска бушилица за вађење језгра

Упутство за употребу

DBM080



МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

Упозорење! Приликом употребе електричних алата увек се треба придржавати основних безбедносних упутстава, чиме могу да се спрече пожар, електрични удар и телесне повреде.

Пре употребе овог производа прочитајте и поштујте наведена упутства.

За безбедан рад:

- 1. Радни простор мора увек да буде чист.**
Неуредан радни простор доводи до повреда.
- 2. Радите у одговарајућем радном окружењу.**
Електрични алат не излажите киши. Немојте да га користите у влажном или моқром простору. Радни простор треба да буде добро осветљен. Електрични алат не употребљавајте тамо где постоји опасност од пожара или експлозије.
- 3. Заштитите се од електричног удара.**
Приликом употребе алата не додирујте уземљене предмете (нпр. цеви, радијатори, фрижидери, штедњаци).
- 4. Деци не дозволите да се приближе подручју рада.** Не дозволите другим особама да додирују алат или продужни кабл. Сви морају да се налазе изван подручја рада.
- 5. Одложите алат који не употребљавате.**
Ако алат не употребљавате, одложите га на суво, високо или закључано место изван дохвата деце.
- 6. Не преоптерећујте алат.** Свој рад ћете боље и сигурније обављати ако га употребљавате наведеном брзином или снагом.
- 7. Током рада увек употребљавајте прави алат.** Не очекујте од мањег алата да ће обавити задатак већег. Алат не употребљавајте за ненаменски рад; на пример, кружну тестеру не употребљавајте за резање дрвених грана или трупца.
- 8. Употребљавајте одговарајућу одећу.**
Немојте да носите широку одећу или накит јер могу да их захвате покретни делови алата. Када радите на отвореном, употребљавајте гумене рукавице и обућу која се не клиза. Ако имате дугу косу, покријте је одговарајућом капом.
- 9. Употребљавајте заштиту за очи и слух.**
Ако током рада настаје прашина, употребите и маску за заштиту од прашине.
- 10. Прикључите опрему за усаивање прашине.**
Ако Вам на располагању стоје уређаји за усаивање и сакупљање прашине, побрините се да буду прикључени и да се правилно користе.
- 11. Пазите да не оштетите електрични кабл.**
Алат не носите држећи га за кабл. Не искључујте га из мреже повлачењем за кабл. Кабл не излажите врућини. Не сме да буде мастан од уља и да пролази преко оштрих ивица.
- 12. Причврстите предмет обраде.**
За причвршћивање предмета обраде употребите стегу. То је сигурније од

придржавања руком. Тако ћете алат моћи да држите са обе руке.

- 13. Током рада се не нагињите превише.**
Увек одржавајте стабилно упориште и равнотежу.
- 14. Брижљиво одржавајте алат.** Побрините се да резни алат увек буде оштар и чист за бољи и сигурнији рад. Придржавајте се упутстава за подмазивање и замену додатака. Редовно прегледајте каблове. Према потреби нека их поправи овлашћени сервисер. Редовно прегледајте продужне каблове и замените их ако су оштећени. Рукохвати увек морају да буду суви, чисти и без остатака масти.
- 15. Искључите алат из мреже.** Утикач извуците из утичнице када алат не употребљавате и пре одржавања или замене додатака као што су сечива, наставци и секачи.
- 16. Уклоните кључеве алата и кључеве за подешавање.** Увек проверите да ли су кључеви алата и кључеви за подешавање уклоњени из алата пре него што га укључите.
- 17. Спречите ненамерно укључивање.**
Алат, прикључен на мрежу, не носите тако да можете ненамерно да притиснете прекидач за укључивање. Пре прикључивања алата на мрежу проверите да ли се прекидач налази у положају за искључивање.
- 18. Напољу употребљавајте продужне каблове за употребу на отвореном.**
Када алат користите на отвореном, употребите само продужне каблове који су намењени за спољашњу употребу.
- 19. Будите опрезни.** Увек посматрајте шта радите. Поступајте промишљено. Не радите са алатом ако сте уморни.
- 20. Прегледајте оштећене делове.**
Пре даље употребе алата брижљиво прегледајте заштитну опрему односно оштећени део да бисте установили хоће ли и даље правилно радити. Проверите да ли су покретни делови можда укљештени, да ли су правилно поравнати и монтирани и да ли су сломљени. Сви делови морају да буду правилно уграђени. Заштитну опрему или било који други оштећени део треба поправити на одговарајући начин или заменити у овлашћеном сервису, осим ако то у овом упутству за употребу није наведено другачије. Оштећене прекидаче треба заменити у овлашћеном сервису. Алат не употребљавајте ако не можете да га укључите или искључите прекидачем за укључивање/искључивање.
- 21. Упозорење:** Употреба додатака или опреме која није наведена у овом упутству или у каталогу, може да доведе до повреда.
- 22. Алат мора да поправља одговарајуће способљени стручњак.** Овај електрични алат одговара важећим сигурносним прописима. Поправке смеју да обављају само квалификоване особе. У супротном, алат може да буде веома опасан.

СРПСКИ

Техничке карактеристике

Номинални напон:	110V
Номинални улаз струје:	1500W
Брзина под оптерећењем:	0–2000 мин ⁻¹
Капацитет бушења до:	82 мм
Сигурносни разред:	II
Огрлица:	M 18
Тежина:	3,4 кг
Пречник причвршћивања огрлице:	46 мм

Дијамантске бушилице намењене су професионалцима и треба да их користе само овлашћене особе.

Задржавамо право на промене ради техничког унапређивања производа.

Мере предострожности

Прочитајте ово упутство пре употребе машине и придржавајте га се.

ДОДАТНЕ СИГУРНОСНЕ ОДРЕДБЕ

1. Одвојите алат од струјне мреже приликом рада, сервисирања и подешавања или замене додатне опреме и резача.
2. Алат придржавајте само за изоловани део помоћне дршке и друге пластичне површине ако постоји опасност да резач дође у додир са скривеним електричним водовима или сопственим каблом. Контакт са „живим” жицама учиниће и све изложене металне површине алата „живим”, због чега корисник може да доживи струјни удар.
3. Пре употребе машине проверите да ли су кабл и утичница оштећени и ако нађете оштећења одмах их поправите или замените те делове машине. Утакните кабл тек пошто се уверите да је прекидач искључен.
4. Машина никада не сме да буде влажна или мокра. Не употребљавајте алат на влажним или мокрым местима.
5. Када радите овим алатом увек употребљавајте помоћну бочну дршку и чврсто држите алат са обе руке. Поставите се у стабилан положај.
6. Алат увек искључите пре него што га одложите. Алат укључите само ако га држите у рукама.
7. Руке држите даље од ротирајућих делова.
8. Стојте на чврстој подлози и одржавајте равнотежу да бисте боље контролисали реакцијски момент.
9. Приликом дуготрајне употребе машине носите заштиту за уши.
10. Исто тако, препоручујемо да носите заштитну кацигу, заштитне наочари и/или маску за лице. Такође носите маску за прашину и дебело обложене рукавице.
11. Пре почетка рада проверите да ли је резни прибор прописно причвршћен.
12. Пре почетка рада пажљиво проверите да ли су сви завртњи затегнути. Због вибрирања завртњи могу да се олабаве, што може да изазове озбиљан квар или повреду.
13. Када користите алат на висини водите рачуна да се нико не налази испод Вас.
14. Избегавајте да додирујете подручје око усека непосредно по завршетку рада. То подручје може да буде врло вруће и може да дође до озбиљних опекотина.
15. Да бисте избегли да се машина сама укључи, увек утисните прекидач ако се прекине довод струје или ако се кабл случајно извуче из утичнице док мотор још ради.

Главна упутства

Помоћна дршка

Када је током рада тешко држати бушилицу, увек употребљавајте машину са причвршћеном помоћном дршком. Ова дршка мора да се заврне на огрлицу окретањем полуге.

Укључивање и искључивање

Машина је опремљена електронским прекидачем за укључивање и искључивање. Што јаче притиснете прекидач, брзина је виша. Ово омогућава врло прецизно бушење. У нормалним радним условима увек радите максималном брзином.

Почетак бушења рупе

Увек је лакше започети бушење рупе наставком за центрирање. Електронски прекидач Вам омогућава да бушите мањом брзином да бисте безбедно увели наставка у материјал (5–10 мм). Кад наставка за центрирање довољно уђе у материјал, може да се извади из машине и тада може да започне бушење пуном брзином.

Заштита од преоптерећења

Да би се заштитили руковалац алатом и алат, јединица је опремљена штитником од преоптерећења.

Механички:	Ако се бургија изненада заглави у рупи, спојница ће склизнути и раскинути везу између наставка и мотора.
<u>ПАЖЊА!</u>	У случају изненадног блокирања, може да дође до јаког повратног момента. Због тога машину морате да држите са обе руке и морате да радите потпуно концентрисани. Обезбедните сигуран ослонац.
Топлотни:	Када се алат преоптерети од непрекидне употребе, топлотна заштита ће заштитити мотор од уништења. Када је топлотни штитник од преоптерећења активиран, не може да се започне рад алатом непосредно после тога. Можете да почнете да радите алатом тек пошто се алат охлади извесно време. Време потребно да се поново стартује машина зависиће од прегрејаности калема и температуре окружења.

Важна напомена: Заустављање машине изазвано заштитом од преоптерећења не представља квар. Можете поново да започнете рад после извесног времена!

Издубавање прашине

Препоручујемо издубавање прашине за суво бушење, и то ради заштите здравља, заштите од прљања и ради стварања услова за најповољније резање. Саветујемо да на модел DBM080 причврстите црево за издубавање прашине и вакуум чистач као специјалну додатну опрему.

Нега и одржавање

Пре свих радова на машини уверите се да је утикач извучен из утичнице.

Машина је направљена тако да јој је потребна минимална нега и одржавање.

Ипак би увек требало да се придржавате следећег:

- Одржавајте електрични алат чистим.
- Водите рачуна да било какав делић материјала не доспе у унутрашњост алата.
- Ако је машина покварена, поправите је само у овлашћеним сервисним радионицама.



Упутство за употребу наставка за вађење језгра са дијамантским врхом

1. Суво бушење

- 1.1 Суво бушење језгра изводите само на зградама изграђеним од цигле и на меком малтеру или меком песковитом камену.
- 1.2 Извучите прашину напоље. Камена или зидна прашина је штетна. Препоручујемо да носите маску за прашину. Употребите и одговарајућу врсту вакуум чистача који има довољну усисну снагу. Обилно усисавање ваздуха додатно доприноси хлађењу тела бушилице за вађење језгра и уклањању прашине, тако да алат ради боље. Ако померате бушилицу мало уназад с времена на време током вађења језгра, извлачење прашине биће ефикасније. Када то радите водите рачуна да не накривљујете наставка бушилице, јер би то знатно скратило његов век трајања.
- 1.3 Употребљавајте тврди врх за вађење убачен у наставка бушилице док не урежете почетни жлеб дубок око 5 мм. Затим скините наставка са врхом за вађење, јер ће у супротном почети да се прегрева и да се непотребно оштећује. Такође, можете да употребљавате и ударну бушилицу да бисте направили пробну рупу, тако да касније не морате да вадите врх за вађење из наставка.

2. Мокро бушење

- 2.1 Бетон и природан (тврди) камен морају да се буше мокро.
- 2.2 Обезбедните довољан проток воде. Мора да буде довољно воде да испере сав талог из жлеба. За језгро пречника 100 мм потребно је до 5 литара у минути воденог напајања. Ако користите посуду за воду под притиском, водите рачуна да испоручује потребну количину воде.
- 2.3 Водилица за почетак бушења рупе и гарнитура за бушење доприносе прецизности бушења и вађења наставка. Доступни су и са справама за скупљање воде. Ако нису доступни водилица за почетак бушења нити гарнитура за бушење, употребите дрвени шаблон да бисте били сигурни да ће рупа бити пробушена на правом месту.
- 2.4 Када употребљавате гарнитуру за бушење, водите рачуна да:
 - бушилица буде безбедно постављена;
 - је активирана контрола убацивања и да се бушилица не помера под сопственом тежином;
 - постоље буде безбедно постављено.Неправилно обезбеђене гарнитуре за бушење могу да изазову заглављивање наставка и квар неких делова алата.
- 2.5 Из безбедносних разлога постоље бушилице треба да буде обезбеђено на један од следећих начина:
 - са затегом заворња, подметним колутом и заворњем за брзо завртање (употребљавајте затегу за дубину од најмање 50 мм).
 - са вакуум основом (потребни су вакуум опрема и пумпа)
 - зидови или друге радне подлоге треба да буду равни, без пукотина и пора. Овај метод није погодан за површине прекривене керамичким плочицама. Када бушите хоризонтално (зидове) или у плафоне, додатно обезбедите бушилицу каишом или конопцем да бисте спречили да падне.
 - са стубом за брзо причвршћивање: подуприте о средњи део постоља стуба или главом за причвршћивање.



- 2.6 Језгро може да се извади из наставка лупкањем или истискањем отпозади. Никада немојте чекићем да ударате сам наставка за вађење језгра, јер бисте могли да га оштетите.
 - 2.7 Извадите непотребно језгро (не преко бушилице) уз помоћ браварског длета или нечег сличног, отпуштањем и ослањањем о зид жлеба.
 - 2.8 Када бушите изнад главе увек употребљавајте опрему за скупљање воде да бисте спречили да вода уђе у машину. На покушавајте да заштитите машину тако што ћете је покрити јер то спречава хлађење мотора и може да изазове опекотине од прегревања.
 - 2.9 Прстенови за скупљање воде доступни су за све величине наставка за бушење. Прстен је причвршћен за средњи завртањ или за средњи врх постоља. Исеците гумени заптивач око 3 мм више од пречника наставка за вађење језгра.
 - 2.10 Увек извадите одломљене делове наставка из усеченог жлеба пре наставка бушења.
- 3. Наставак за вађење језгра**
- 3.1 Употребљавајте само наставке за вађење језгра које је препоручио Ваш локални добављач или представник произвођача. Придржавајте се њихових савета за одређену примену алата. Не постоји универзални наставка за вађење језгра који може на задовољавајући начин да буши бетон, појачани бетон, гранит, мермер и (асфалт/шљунак).
 - 3.2 Висок садржај прљавштине или веома тешког баласта у бетону брже ће отупети наставка за вађење језгра. Често га поново оштрите засецањем у комад брусне плоче од корунда да бисте поново изложили дијамантске делове.
 - 3.3 Постоји пропорционални однос између тврдоће делова материјала испуњених дијамантима, брзине резања и набрушености материјала који режете. Следите упутство за брзину бушилице. Оптимална радна брзина је између 2 и 5 м/с.
 - 3.4 Ако се наставка за вађење језгра заглави или ако не напредује у материјал када бушите, проверите да ли у површини сегмената има довољно дијаманата. Ако нема, замените наставка за вађење језгра.
- 4. Сигурносни прекидач**
- 4.1 Свакодневно проверавајте RCD (Residual Current Device – направу за заостали ток струје) пратећи приложена упутства. Водите рачуна да је употребљавате јер је RCD или FI-Box обавезан за било коју потапајућу пумпу или сличну справу.

Бука и вибрације

Типична вредност нивоа звучног притиска износи 79 дБ (А)

Током рада јачина звука износи 88 дБ (А)

Носите заштиту за уши

Типична ефективна вредност убрзања не прелази 2,5 м/с².

СЕ – ИЗЈАВА О САГЛАСНОСТИ

Овим под искључивом одговорношћу изјављујемо да се овај производ према директивама Савета Европе 89/336/ЕЕС и 98/37/ЕС подудару са следећим нормама или стандардизованим документима:

EN50144, HD400

Јасухико Канзаки



Директор

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,

Bucks MK15 8JD, U.K.



MAKITA MANUFACTURING EUROPE LTD
TELFORD, SHROPSHIRE, ENGLAND

883767C3